



CENTENNIAL COMMEMORATION 1918 - 2018  
**WORLD WAR I**



## TALKS ON GRAVES & WORLD WAR I:

September 2018, Copenhagen, Denmark: *Wat vertellen, 100 jaar na het einde van de Eerste Wereldoorlog, geallieerde graven in het toen neutrale Denemarken over Europa*, Dutch Lunch Talk.

November 10, 2018, Sønderborg, Denmark: "Historiefestival";

Februari 2019, Ghent, Belgium: *Klaprozen in de Westhoek en Steden Bezet De Eerste Wereldoorlog in de Nederlandstalige Literatuur*, Koninklijke Kring Reserveofficieren Gent.

8 ■ TØNDER

YTO ONSDAG 11. NOVEMBER 2015 JYDSKE VESTKYSTEN



"8. november er det rette tidspunkt at mindes de belgiere, der døde her, og reflektere over, hvad danskerne gjorde for Belgien i den mørkeste tid", mener Theo Dirix, der for nylig fandt femgrave i Lagumkloster, som belgierne ikke kendte til.

# Verdenskrigens ofre mindes i dag

**Mindehøjtidelighed:** I dag mindes faldne soldater og krigsofre fra første verdenskrig. I Lagumkloster er der kranse nedlæggelse på krigsfangegravene, hvor fem belgiske grave for nyligt er blevet opdaget.

A/ Kitt Krapelund,  
kkr@jv.dk

LUGUMKLOSTER: Den 11. november 1918 indgik de allierede og centralmagterne våbenhvile, og det blev enden på første verdenskrig.

På denne dag bliver de faldne soldater og krigsofre minnet, og det sker også i år.

Mindehøjtideligheden starter i Tinglev klokken 11. Klokken 11.50 går turen til krigsfangegravene i Lagumkloster, hvor kranse nedlæggelsen vil være efterfulgt af tale ved Per Andresen, for-

mand for De Danske Førsvarsbrødre.

Henning P. Lund forventer omkring 80 deltagere til dagens mindehøjtidelighed, hvor både skolelever og lokale interesserede har meldt deres ankomst.

**Belgiske grave**

Ud over at mindes krigenes faldne, markerer dagen også 100-året for fem belgiske ofre, hvis grave for nyligt er blevet opdaget i Lagumklost-

er.

- Seks belgiere mistede livet i Lagumkloster i 1915. Disse belgiske krigsfangere døde for præcis 100 år siden.

- Den ene blev senere sendt til Belgien for at blive begravet, men de resterede frem, vidste vi intet om for nu, hvor vi har fundet

## FAKTA

### 11. november

■ Der er mindehøjtideligheder i blandt andet Haderslev, Viborg, Helsingør og København såvel som i Tinglev og Lagumkloster.

■ Danmark var neutral under første verdenskrig.

■ Sønderjylland blev tvangsskrevet som tyske soldater.

■ Danske kvinder sendte krigsfanger formanden, der hjalp dem med at overleve.

■ Det er dette, Theo Dirix håber, at mange også vil tænke på i dag, den 11.11.

deres grave, forklarer Theo Dirix fra den Belgiske Ambassade i København.

The JydskeVeskysten is a major regional newspaper in the South of Denmark. Following my earlier visits of the Løgumkloster cemetery and five Belgian graves dating from 1915, as already mentioned in an article on 11 November 2015, Uwe Iwersen has become curious about my passion for war graves:

"Theo Dirix, har en passion for krige, kirkegårde og gravsteder" in:  
www.jv.dk/PUBLICERET/21. oktober 2016 kl. 14:30"

Read more: [www.jv.dk/artikel/2409029:Toender--Paa-sporet-af-doede-lands--maend](http://www.jv.dk/artikel/2409029:Toender--Paa-sporet-af-doede-lands--maend)

11.11.2018: centennial commemoration of WW I, in Logumkloster, South Jutland, Denmark:

[www.jv.dk/toender/Excellencer-og-diplomater-fik-stuvet-kaalrabi-og-flaeske/artikel/2661209?fbclid=IwAR03aoQj0nZ4BsFdJNTSR61p9pFy6x6aVNlkFkzEyZaDvhqNabWbtijtrL8](http://www.jv.dk/toender/Excellencer-og-diplomater-fik-stuvet-kaalrabi-og-flaeske/artikel/2661209?fbclid=IwAR03aoQj0nZ4BsFdJNTSR61p9pFy6x6aVNlkFkzEyZaDvhqNabWbtijtrL8)



# JydskeVestkysten

SAMMEN OM DET LOKALE

AABENRA

Krigsbytte eller gammelt jern

AF: BENT CHRISTENSEN

Publiseret 10. februar 2017 kl. 11:28

1/1



En af kanonerne var en kort tid placeret ved Kredshuset i Haderslev. På Dybbøl Banke står fortsat to af kanonerne og afventer restaurering.

## Historie

Var de gamle kanoner, som kom tilbage efter 1920, krigsbytte, eller var det blot gammelt jern?

Sønderjylland: Årets første nummer af Sønderjysk Månedsskrift er netop kommet på gaden med fem nye artikler om Sønderjyllands fortid.

I dette nummer har overinspektør Lennart S. Madsen, Museum Sønderjylland fokus på 500 året for Martin Luthers teser, og han beskriver, hvordan Haderslev og Tørring kom til at spille en afgørende rolle i udbredelsen af Luthers nye kirke.

Belgiens Deputy Head of Mission i København, Theo Dirix, har været i arkiverne på den belgiske ambassade. Han søgte efter krigsgrave for belgiske soldater, der faldt i Sønderjylland under første verdenskrig, og fandt en interessant brevveksling om krigstrofæer og skrot. Var de gamle kanoner, som kom tilbage efter 1920, krigsbytte, eller var det blot gammelt jern? Det skriver han om.

H. E. Sørensen portrætterer digteren, præsten og salmeforskeren Anders Malling. Flyvestation Skrydstrup blev projekteret af værnemagten under anden verdenskrig, og Leif Petersen har skrevet historien om flyvestationen og undersøgt begivenhederne omkring etableringen og konsekvenserne for lokalbefolkningen.

Der er desuden en artikel om Brøns kirke.

Sønderjysk Månedsskrift kommer otte gange om året.

The JydskeVestkysten is the largest regional newspaper in Denmark, published in South Jutland:

[www.jv.dk/artikel/2477840:Aabenraa--Krigsbytte-eller-gammelt-jern](http://www.jv.dk/artikel/2477840:Aabenraa--Krigsbytte-eller-gammelt-jern)

Also on Ugeavisen.dk, home to more than 33 weekly newspapers in South Jutland and Central Jutland:

[ugeavisen.dk/artikel/276123:Aabenraa--Krigsbytte-eller-gammelt-jern](http://ugeavisen.dk/artikel/276123:Aabenraa--Krigsbytte-eller-gammelt-jern)

As announced by the Historical Society of South Jutland, established in 1922, "to promote interest in and understanding in its history":

[www.hssdj.dk/nyheder?  
Action=1&NewsId=53&M=NewsV2  
&PID=11213](http://www.hssdj.dk/nyheder?Action=1&NewsId=53&M=NewsV2&PID=11213)

**HISTORISK SAMFUND FOR SØNDERJYLLAND**

FORSIDEN KONTAKT

OM FORENINGEN ARRANGEMENTER BLIV MEDLEM ÅRBØGER MÅNEDSSKRIFTER BUTIK NYHEDER LINKS

KONTAKT

ARKIV

NYHEDER

04-02-2017

En lang historie om nogle få belgiske kanoner

Belgiens Deputy Head of Mission i København, Theo Dirix, har været i arkiverne på den belgiske ambassade. Han søgte efter krigsgrave for belgiske soldater, der faldt i Sønderjylland under Første Verdenskrig, og fandt en interessant brevveksling om krigstrofæer og skrot. Var de gamle kanoner, som kom tilbage til Sønderjylland efter 1920, krigsbytte, eller var det blot gammelt jern?

Og Theo Dirix-afdækningen af korrespondancen om kanonerne afdækker syv år, fra 1920 til 1927, hvor belgiske, danske og tyske diplomater og embedsmænd taler forbi hinanden og i munden på hinanden, hørehæmmede af administration og patriotisme.

En af de belgiske kanoner - på billedet smykket med granrører i anledning af Genforeningen - var en kort tid placeret ved Kredshuset i Haderslev. På Dybbøl Banke står fortsat to af kanonerne og afventer restaurering.

Han fortæller om kanonerne og deres skæbne i en artikel i februar-udgaven af Sønderjysk Månedsskrift, som Historisk Samfund for Sønderjylland udgiver og sender gratis til medlemmerne. Vi bringer et kort uppluk:

"UNDER MIN SØGEN efter belgiske krigsgrave i Danmark fandt jeg i den belgiske ambassades kælder nogle journaler fra 1920'erne. De indkommende og udgående breve fortæller ikke ret meget om vores soldaters skæbne i Første Verdenskrig, men jeg opdager en livlig korrespondance om belgiske kanoner i Slesvig - som kom tilbage til Danmark efter folkeafstemningen i 1920.

Den syv år lange korrespondance begyndte med et brev fra borgmesteren i Haderslev, som skrev således til den belgiske gesandt i København:

"Under krigen dukkede der belgiske kanoner op i distrikterne Haderslev, taget som bytte under belejringen af Antwerpen. Som krigstrofæer blev de udstillet i det overvejende danske Slesvig for at vise den tyske hær overlegenhed. Det var en arrogance, som vi dengang måtte lære at leve med. Vi beundrede vorværdet og tapperheden hos det belgiske folk, som i august 1914 stod ansigt til ansigt med en fjende, langt større i antal og bevæbnet med fænomenale krigsmaskiner, som nædeslæst trampede deres smukke land under føde. Da vi så de belgiske kanoner udstillet som krigstrofæer her, tænkte vi tilbage på den svære tid og forstod, at denne heroiske modstand farte til sejren. Og hvor ulige kampen var.

Underskrevet: Thorvald Møller"

Tilbage

HISTORISK SAMFUND FOR SØNDERJYLLAND . HADERSLEVVEJ 45 . 6200 AABENRAA . +45 74 62 46 83 . HSSDJ@HSSDJ.DK